Caderno de exercícios de kana japonês

ひらがな

Nama e
なまえ _____

Origem do *hiragana*

コラム1

ひらがなになった漢字

曽	世	寸	之	左	己	計	久	幾	加	於	衣	宇	以	安
そ	せ	す	し	さ	こ	け	く	き	か	お	え	う	い	あ
保	部	不	比	波	乃	祢	奴	仁	奈	止	天	川	知	太
ほ	へ	ふ	ひ	は	の	ね	ぬ	に	な	と	て	つ	ち	た
遠	和	呂	礼	留	利	良	与	由	也	毛	女	武	美	末
を	わ	ろ	れ	る	り	ら	よ	ゆ	や	も	め	む	み	ま

	ん

No Japão não havia grafia inicialmente e, então, passou-se a representar os sons da língua japonesa utilizando os ideogramas transmitidos pela China. Esses ideogramas foram chamados de *manyōgana* e se tornaram o início do *hiragana*.

O *hiragana* é uma grafia que, desmanchando-se a forma de um ideograma inteiro em tracejados mais simples, foi criada para que fosse possível escrever ideogramas com facilidade e agilidade. A partir do período *Heian* (entre anos 794 e 1185), sendo utilizado principalmente pelas mulheres, formou-se o tipo *hiragana* de escrita.

Modo de preenchimento da folha avulsa de *hiragana*

INTRODUÇÃO

Este é um livro de ***hiragana*** destinado aos estudantes de japonês. É utilizado pelos professores de japonês que trabalham para The Association for Overseas Technical Scholarship (Associação de Estágios para Técnicos Estrangeiros) ensinando aos estagiários técnicos provenientes da Ásia, África e América Latina. O livro é utilizado também pelos autodidatas que possuem interesse em aprender a Língua Japonesa.

Na aprendizagem do japonês, os estudantes normalmente estudam ***hiragana*** e ***katakana*** antes de estudar ***kanji***. *Hiragana* e *katakana* são derivados de *kanji*, portanto fornecem uma boa base para a aprendizagem.

Lembre-se que é muito importante escrever *hiranaga* e *katakana* corretamente seguindo a ordem dos traços.

Este livro visa não somente a prática de cada letra, mas também a maneira de como as vogais longas, consoantes duplas, consoantes + *ya*, *yu*, *yo*, etc., são escritas, além de exercícios e explicações de como mostrar as várias partículas.

São dadas explicações detalhadas às letras que eventualmente os estudantes tenham problemas.

Ao final de cada uma das duas seções deste livro há prática de exercícios com respostas para reforçar o que os estudantes tenham aprendido.

Este livro é composto por Parte I *hiragana* subdividido em 5 partes que se seguem:

A Lista de todas as letras

B Exercícios e prática de cada letra

C Notas em relação às letras frequentemente confundidas e as indicações gerais

D Como mostrar as vogais longas, consoantes duplas + *ya*, *yu*, *yo*, etc.
(demonstração e prática de partículas)

E Exercício geral

CONTEÚDO

COMO ESCREVER *HIRAGANA* E *KATAKANA* 5

COMO USAR ESTE CADERNO DE EXERCÍCIOS 6

PARTE I *HIRAGANA*

A Lista de todos os *hiragana* 7, 8

B Exercícios e prática de cada letra e palavras 9

C I. Pontos para a escrita do *hiragana* que requerem maiores cuidados pelos estudantes 28

II. Indicações gerais 29

D Como escrever corretamente o *hiragana* 30

a. I. Vogais longas 30

II. Consoantes duplas 33

III. Consoantes + や, ゆ, よ etc. 35

IV. じ [ji] e ぢ [ji] , ず [zu] e づ [zu] 39

b. Como mostrar as partículas 39

c. Indicações em escrever sentenças em japonês 40

E Exercícios 41

COMO ESCREVER HIRAGANA E KATAKANA

Caracteres no Japão

Há quatro diferentes tipos de letras ou caracteres utilizados no Japão chamados: *kanji*, *hiragana*, *katakana* e *rōmaji*.

Kanji: *Kanji* (carateres chineses) são as letras introduzidas da China há muitos anos atrás.

Hiragana: *Hiragana* são as letras japonesas resultantes das modificações de formatos de determinados *kanji*.

Katakana: *Katakana* são outras letras japonesas, resultantes de certas partes do *kanji* e são utilizados na maioria das vezes para língua estrangeira, palavras de origem estrangeira e nome de cidades e pessoas dos países estrangeiros.

Kanji são caracteres ideográficos. Isto quer dizer que cada *kanji* tem um significado.

ex: 木 [ki] ..... árvore

絵 [e] ..... desenho

Entretanto, *hiragana* e *katakana* são símbolos fonéticos. Isto quer dizer que eles por si só não possuem significado. Eles apenas simbolizam o som.

Rōmaji: *Rōmaji* (caracteres romanos) tem sido utilizado recentemente para os nomes de estações e nos painéis publicitários. Porém, em sentenças comuns são raramente utilizados, com exceção para símbolos e marcas.

No Japão, utilizamos normalmente três tipos de letras: *kanji, hiragana* e *katakana* combinados entre si.

ex: 1. *Rōmaji* ..... Nihongo a Língua Japonesa

Kanji ..... 日本語 a Língua Japonesa

Hiragana ..... にほんご a Língua Japonesa

Katakana ..... ニホンゴ a Língua Japonesa

ex: 2. Eu estudo japonês no Centro de Estudos.

Watashi wa Kenshū Sentā de Nihongo o benkyō -shimasu.

わたしは	研修	センター	で	日本語	を	勉強	します。
□	○	△	□	○	□	○	□

○ ..... *Kanji*

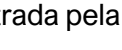
□ ..... *Hiragana*

△ ..... *Katakana*

COMO USAR ESTE CADERNO DE EXERCÍCIO

Este caderno de exercício é composto por Parte I *hiragana*, subdividido em cinco partes, A, B, C, D e E. Utilize o livro conforme as indicações que seguem abaixo.

1. A parte A é uma tabela sistemática de todos os *hiragana*. Cada sílaba é constituída de uma vogal e combinação de vogal com a consoante. A pronúncia japonesa é indicada por essas letras e por suas combinações na tabela. Memorize totalmente como ler estas letras antes de prosseguir.

2. Na Parte B, há a prática de cada letra. Da página 9 à 23, há a prática de letras escritas de あ [a] い [i] う [u] ...até ぺ [pe] ぽ [po]. As flechas ↗ ↘ ↩ indicam as ordem de traços e suas direções. Por exemplo, a ordem de traços da letra あ é mostrada pela seguinte maneira,  . Primeiro, siga as linhas pontilhadas do exemplo como em あ あ あ , e então preencha cada lacuna com uma letra. Após isto, há a prática de escrita de vocabulários.

3. A Parte C lista todos os pontos que necessitam de maior atenção ao escrever o *hiragana*, incluindo as letras que normalmente os estudantes encontram dificuldades. Siga as instruções cuidadosamente.

4. Depois de praticar a escrita e a leitura de todas as letras, vá para a Parte D onde há a lista dos métodos da escrita formal. Siga os ítens em ordem para que possa memorizar a combinação de sílabas e aprender como escrever a sentença. Caso necessite de um maior espaço, acrescente mais folhas para que tenha certeza de que memorizou completamente a forma das letras e a maneira de escrever as sentenças.

5. Ao final, vá para a Parte E, nos exercícios gerais, checar se recorda de todas as letras, seus formatos e como escrevê-las. Caso contrário, repita o procedimento até memorizá-las por completo.

A LISTA DE TODOS OS *HIRAGANA*

TABELA I

	a	あ	i	い	u	う	e	え	o	お
k	ka	か	ki	き	ku	く	ke	け	ko	こ
s	sa	さ	shi	し	su	す	se	せ	so	そ
t	ta	た	chi	ち	tsu	つ	te	て	to	と
n	na	な	ni	に	nu	ぬ	ne	ね	no	の
h	ha	は	hi	ひ	fu	ふ	he	へ	ho	ほ
m	ma	ま	mi	み	mu	む	me	め	mo	も
y	ya	や	(i)	（い）	yu	ゆ	(e)	（え）	yo	よ
r	ra	ら	ri	り	ru	る	re	れ	ro	ろ
w	wa	わ	(i)	（い）	(u)	（う）	(e)	（え）	o	を
	n	ん								

TABELA II

ga	が	gi	ぎ	gu	ぐ	ge	げ	go	ご
za	ざ	ji	じ	zu	ず	ze	ぜ	zo	ぞ
da	だ	ji	ぢ	zu	づ	de	で	do	ど
ba	ば	bi	び	bu	ぶ	be	べ	bo	ぼ
pa	ぱ	pi	ぴ	pu	ぷ	pe	ぺ	po	ぽ

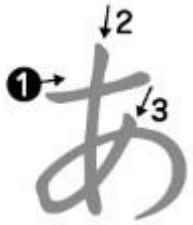
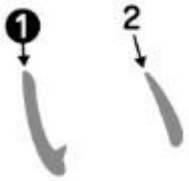
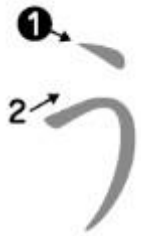
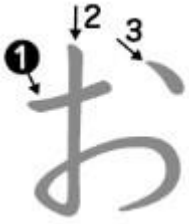
TABELA III

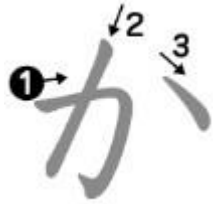
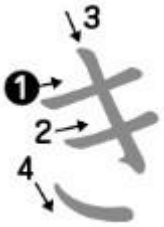
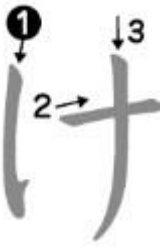
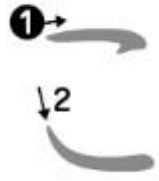
kya	きゃ	kyu	きゅ	kyo	きょ
sha	しゃ	shu	しゅ	sho	しょ
cha	ちゃ	chu	ちゅ	cho	ちょ
nya	にゃ	nyu	にゅ	nyu	にょ
hya	ひゃ	hyu	ひゅ	hyo	ひょ
mya	みゃ	myu	みゅ	myo	みょ
rya	りゃ	ryu	りゅ	ryo	りょ

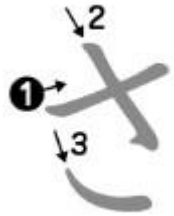
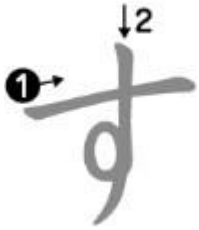
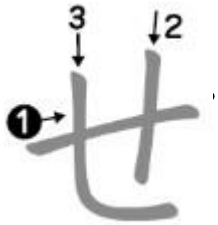
gya	ぎゃ	gyu	ぎゅ	gyo	ぎょ
ja	じゃ	ju	じゅ	jo	じょ

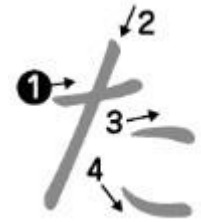
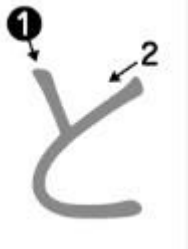
bya	びゃ	byu	びゅ	byo	びょ
pya	ぴゃ	pyu	ぴゅ	pyo	ぴょ

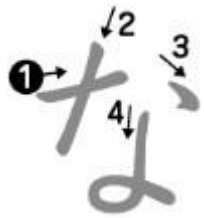
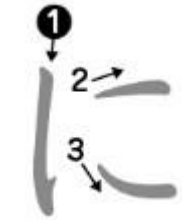
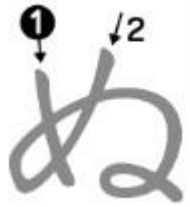
B Exercícios e prática de cada letra e palavras

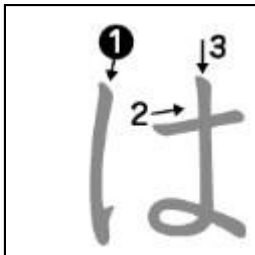
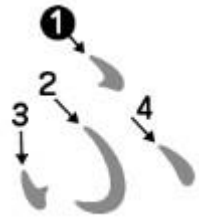
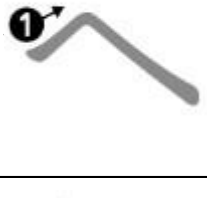
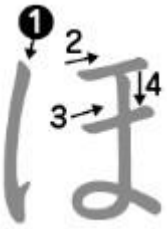
	あ	あ	あ	あ	あ			
	い	い	い	い	い			
	う	う	う	う	う			
	え	え	え	え	え			
	お	お	お	お	お			

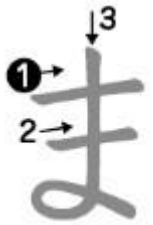
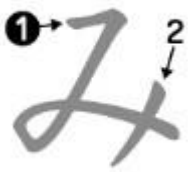
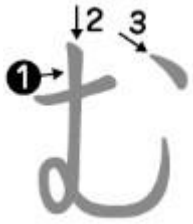
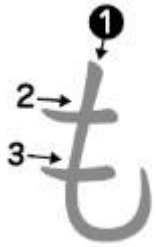
	か	か	か	か	か			
	き	き	き	き	き			
	く	く	く	く	く			
	け	け	け	け	け			
	こ	こ	こ	こ	こ			

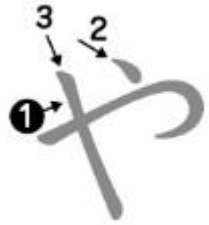
	さ	さ	さ	さ	さ			
	し	し	し	し	し			
	す	す	す	す	す			
	せ	せ	せ	せ	せ			
	そ	そ	そ	そ	そ			

	た	た	た	た	た			
	ち	ち	ち	ち	ち			
	つ	つ	つ	つ	つ			
	て	て	て	て	て			
	と	と	と	と	と			

	な	な	な	な	な			
	に	に	に	に	に			
	ぬ	ぬ	ぬ	ぬ	ぬ			
	ね	ね	ね	ね	ね			
	の	の	の	の	の			

	は	は	は	は	は			
	ひ	ひ	ひ	ひ	ひ			
	ふ	ふ	ふ	ふ	ふ			
	へ	へ	へ	へ	へ			
	ほ	ほ	ほ	ほ	ほ			

	ま	ま	ま	ま	ま			
	み	み	み	み	み			
	む	む	む	む	む			
	め	め	め	め	め			
	も	も	も	も	も			

	や	や	や	や	や			
	ゆ	ゆ	ゆ	ゆ	ゆ			
	よ	よ	よ	よ	よ			

	ら	ら	ら	ら	ら			
	り	り	り	り	り			
	る	る	る	る	る			
	れ	れ	れ	れ	れ			
	ろ	ろ	ろ	ろ	ろ			

	わ	わ	わ	わ	わ			
	を	を	を	を	を			
	ん	ん	ん	ん	ん			

が	が	が	が	が	が			
ぎ	ぎ	ぎ	ぎ	ぎ	ぎ			
ぐ	ぐ	ぐ	ぐ	ぐ	ぐ			
げ	げ	げ	げ	げ	げ			
ご	ご	ご	ご	ご	ご			

ざ	ざ	ざ	ざ	ざ	ざ			
じ	じ	じ	じ	じ	じ			
ず	ず	ず	ず	ず	ず			
ぜ	ぜ	ぜ	ぜ	ぜ	ぜ			
ぞ	ぞ	ぞ	ぞ	ぞ	ぞ			

だ	だ	だ	だ	だ	だ			
ぢ	ぢ	ぢ	ぢ	ぢ	ぢ			
づ	づ	づ	づ	づ	づ			
で	で	で	で	で	で			
ど	ど	ど	ど	ど	ど			

ば	ば	ば	ば	ば	ば			
び	び	び	び	び	び			
ぶ	ぶ	ぶ	ぶ	ぶ	ぶ			
べ	べ	べ	べ	べ	べ			
ぼ	ぼ	ぼ	ぼ	ぼ	ぼ			

ぱ	ぱ	ぱ	ぱ	ぱ	ぱ			
ぴ	ぴ	ぴ	ぴ	ぴ	ぴ			
ぷ	ぷ	ぷ	ぷ	ぷ	ぷ			
ぺ	ぺ	ぺ	ぺ	ぺ	ぺ			
ぽ	ぽ	ぽ	ぽ	ぽ	ぽ			

Prática da escrita

あさ (manhã)			
うち (casa)			
いす (cadeira)			
えき (estação de trem)			
およぐ (nadar)			
くすり (remédio)			
けが (lesão, machucado)			
せまい (estreito, pequeno)			
しんぶん (jornal)			
こども (criança)			
たかい (alto, caro)			
てんき (clima, tempo)			
そと (lado de fora)			
なに (o que?)			

ねる (dormir)			
ぬぐ (tirar)			
のむ (beber)			
ひと (pessoa)			
ふね (navio)			
にほんご (Língua Japonesa)			
とめる (parar)			
はな (flor)			
やすみ (folga, feriado)			
べんり (prático)			
でんわ (telefone)			
よる (noite)			
いれる (inserir, colocar)			
ろくがつ (mês de junho)			

らいげつ (próximo mês)			
ゆき (neve)			
へや (quarto)			
つぎ (próximo, seguinte)			
ざんねん (lamento, pena)			
じぶん (eu, próprio, si mesmo)			
ぜんぶ (tudo)			
だれ (quem)			
みず (água)			
かんばん (placa publicitária)			
なんぷん (quantos minutos?)			
ばん (noite)			
ぼく (eu)			
かびん (vaso de flores)			

かぞく (família)			
さんぽする (passear, caminhar)			
えんぴつ (lápis)			
ぺこぺこ (sensação de barriga vazia)			

C

I. Pontos para escrever *hiragana* que requerem maiores cuidados

Hiragana são as letras suaves formadas por linhas curvilíneas.

Letras frequentemente confundidas

い [i] e り [ri]:	い [i] pode ser colocado no quadrado horizontal ▭ e o traço direito é um pouco menor que a esquerda, enquanto o り [ri] pode ser colocado no quadrado vertical ▯ e o traço direito é mais longo que o outro.
く [ku] e へ [he]:	く [ku] pode ser colocado no quadrado vertical ▯, enquanto へ [he] pode ser em quadrado horizontal. No へ [he] o traço direito é mais longo.
こ [ko] e い [i]:	Os traços no こ [ko] são quase horizontais, enquanto os traços em い [i] são verticais.
さ [sa] e き [ki]:	Há um traço horizontal para さ [sa], enquanto há dois traços para き [ki].
し [shi] e つ [tsu]:	Na letra し [shi], inicia-se com um traço vertical terminando com uma curva, enquanto para つ [tsu], inicia-se com um traço horizontal e com uma curva indo à direção oposta do し [shi].
て [te] e へ [he]:	Se て [te] é escrito com curva menor que a convencional, pode ser confundido ㇁ [te] com o へ [he].
こ [ko] e て [te]:	Se a curva do て [te] for escrita maior, poderá se parecer com 乙 e ser confundido com o こ [ko] escrito em único traço.
な [na] e た [ta]:	Na letra な [na], o final do traço é enrolado, enquanto para o た [ta], o final é quase horizontal.
ぬ [nu] e ね [ne]:	A metade esquerda mostra a diferença entre os dois.
ぬ [nu] e め [me]:	Na letra ぬ [nu], o final do traço é enrolado enquanto para o め [me], não ocorre o mesmo.
は [ha] e ほ [ho]:	Há um traço horizontal para o は [ha], mas dois para o ほ [ho]. Para a letra は [ha], o traço vertical da direita atravessa o traço horizontal, mas não ocorre o mesmo no ほ [ho].
ま [ma] e も [mo]:	No ま [ma], o final do traço é enrolado, enquanto no も [mo], não ocorre o mesmo. A direção da curva do traço vertical é oposta nestas duas letras.
ま [ma] e よ [yo]:	Há dois traços horizontais na letra ま [ma] e o traço vertical atravessa o traço horizontal. A letra よ [yo] tem apenas um traço horizontal e o traço vertical encosta no traço horizontal da esquerda.

ら e ろ : Na letra ら [ra], o primeiro traço é inclinado e pequeno, não encostando no segundo traço que é vertical. Na letra ろ [ro], todos os traços são unidos, o primeiro traço horizontal e o segundo inclinado.
[ra] [ro]

ら e う : Se o traço vertical do ら [ra] é escrito menor como , poderá ser confundido com う [u].
[ra] [u]

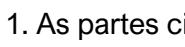
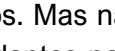
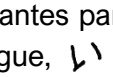
ろ e る : O final de traço do る [ru] é enrolado, enquanto no ろ [ro], não ocorre o mesmo.
[ro] [ru]

れ e わ : Na letra れ [re], o último traço é curvado em direção externa, porém no わ [wa], é curvado em direção interna.
[re] [wa]

ね e わ : O final do traço é enrolado no ね [ne], enquanto no わ [wa], não ocorre o mesmo.
[ne] [wa]

ん e し : Na letra ん [n], o primeiro traço é inclinado e o segundo ondulado. Na letra し [shi], inicia-se com um traço vertical, mas não termina ondulado.
[n] [shi]

II. Indicações gerais

1. As partes circuladas das letras  , são pinceladas em razão da força dos traços. Mas não é preciso necessariamente pincelá-las como em  . Alguns estudantes param os traços para então acrescentar uma pequena parte traçada como se segue,  . Isto nunca deverá ser feito.

2. Tome cuidado ao escrever a marca ゛ e ゜ . As letras com ゛ e ゜ como が ぎ ぱ ぴ etc. devem ter estas marcas nos locais corretos, no lado direito acima das letras originais com o tamanho exato dos modelos. Caso contrário, elas podem ser confundidas com pontuações.

ex: ぱ pa は。ha

3. O espaço entre os traços em cada letra deverá ser mantido corretamente, porque em alguns casos, ao serem escritos horizontalmente, ocupam demasiadamente o espaço entre os traços da direita e esquerda, causando algumas cnfusões e serem entendidas como uma letra de significado distinto.

ex: にく [niku] carne

しこく [shikoku] nome de uma ilha

4. Nunca escreva as letras inclinadas. As pessoas de países onde o alfabeto é utilizado, seja inglês, francês ou espanhol, tendem a escrever japonês com letras inclinadas. Como na sua língua materna pode-se usar tanto a forma impressa ou forma escrita, há muitos estudantes que escrevem o japonês inclinado como em forma escrita de suas próprias línguas.

ex: Obrigada *Obrigada*

Entretanto, na Língua Japonesa, ao ser escrito de maneira inclinada, a direção e o ângulo dos traços será diferente e faz com que dificulte a leitura. Tome cuidado para não fazê-lo.

ex: ここ [koko] --- aqui

Escrito inclinado poderá ser [ii] --- bom

D COMO ESCREVER O *HIRAGANA* CORRETAMENTE

a. I. Vogais longas

1. Se pretende fazer あ [a], か [ka], さ [sa], た [ta], な [na], は [ha], ま [ma], や [ya], ら [ra], わ [wa] soar longo, acrescente あ [a], como em ああ, かあ, さあ, たあ ……

   ex: おかあさん [okāsan], さあ [sā]

2. Se pretende fazer い [i], き [ki], し [shi], ち [chi], に [ni], ひ[hi], み [mi], り [ri] soar longo, acrescente い [i] como em いい, きい, しい, ちい……

   ex: ちいさい [chiisai], おにいさん [oniisan]

3. Se pretende fazer o う [u], く [ku], す [su], つ [tsu], ぬ [nu], ふ [fu], む [mu], ゆ [yu], る [ru] soar longo, acrescente う [u] como em ううく う, すう, つう……

   ex: ゆうべ [yūbe], くうき [kūki]

4. Se pretende fazer え [e], け [ke], せ [se], て [te], ね [ne], へ [he], め [me], れ [re] soar longo, acrescente え [e] como em ええ, けえ, せえ……. Entretanto, isso é bastante raro e na maioria dos casos são indicados da seguinte maneira: えい, けい, せい, てい, ねい, へい, めい, れい, que soam como em [ē], [kē], [sē], [tē], [nē], [hē], [mē], [rē] ou [ei], [kei], [sei], [tei], [nei], [hei], [mei], [rei].

   ex: とけい [tokē ou tokei], えいが [ēga ou eiga]

5. Se pretende fazer お [o], こ [ko], そ [so], と [to], の [no], ほ [ho], も [mo], よ [yo], ろ [ro] soar longo, na maioria das vezes usa-se う [u] como em おう, こう, そう, とう……

   ex: こうえん [kōen], とうき [tōki]

   Há alguns casos em que se usa お [o] como em:

   ex: とおい [tōi], おおきい [ōkii]

Prática

やさしい (fácil, carinhoso)			
ちいさい (pequeno)			
むずかしい (difícil)			
きのう (ontem)			
ふうとう (envelope)			
いもうと (irmã mais nova)			
こうぎ (palestra)			
ゆうめい (famoso)			
おとうと (irmão mais novo)			
かようび (terça-feira)			
にちようび (domingo)			
えいが (filme)			
しつれい (rudeza, descortesia)			
せつめい (explicação)			

えいご (inglês)			
とけい (relógio)			
おおきい (grande)			
おおい (muitos, grande quantidade)			
おうふく (ida e volta)			
とおい (longe)			
どうして (por que?)			
どうぞ (aqui está)			
そうです (verbo ser afirmativo)			
さようなら (tchau, adeus)			
ありがとう (obrigado)			
もういちど (mais uma vez)			
そうじします (limpar)			
おはよう ございます (bom dia)			

おばあさん (avó)			
まあ (oh!, que coisa!)			

II. Consoantes Duplas

As duplas consoantes como em ざっし [zasshi], けっこん [kekkon] são indicadas com o つ minúsculo.

ex: ざっし [zasshi], けっこん [kekkon], ちょっと [chotto], きっぷ [kippu]

Este 「つ」 minúsculo forma uma sílaba.

ex: おと [o-to] ..... お と ..... duas sílabas

おっと [o-t-to] ... お っ と ..... três sílabas

Prática

きっと (certamente)			
ゆっくり (devagar, calmamente)			
もっと (mais)			
あさって (depois de amanhã)			
きって (selo postal)			
みっつ (três unidades)			
よっつ (quatro unidades)			
むっつ (seis unidades)			
いっぱい (cheio)			

まっすぐ (em linha reta)			
きっぷ (bilhete)			
はっきり (claramente)			
ざっし (revista)			
にっき (diário)			
ずっと (continuamente)			
いっかい (uma vez, primeiro andar)			
はっぽん (oito unidades)			
いっぷん (um minuto)			
せっけん (sabão)			
けっこん (casamento)			
がっこう (escola)			
どうやって (de que maneira?)			
もっています (ter algo às mãos)			

しっています (saber, conhecer)			
けっこうです (estar satisfeito)			
いって ください (diga, por favor)			
まって ください (espere, por favor)			
がんばって ください (dê o seu melhor)			

III. Consoantes + ゃ、ゅ、ょ

O som *kya*, *kyu*, *kyo*, *sha*, *shu*, *sho*, *cha*, *chu*, *cho*, *nya*, *nyu*, *nyo*, etc..., apresentado em A, tabela III (pág. 8) é indicado acrescentando as letras minúsculas ゃ , ゅ , ょ , à consoante.

ex: ひゃく [hyaku], しゅじん [shujin], りょこう [ryokō]

As vogais longas são mostradas acrescentando あ [a] em ゃ [ya], う [u] em ゅ [yu] e ょ [yo].

きゃ [kya] → きゃあ [kyā]

きゅ [kyu] → きゅう [kyū]

きょ [kyo] → きょう [kyō] etc.

ex: とうきょう [Tōkyō], けんしゅうせい [kenshūsei]

Prática

kya	きゃ				kyā	きゃあ			
kyu	きゅ				kyū	きゅう			
kyo	きょ				kyō	きょう			
sha	しゃ				shā	しゃあ			
shu	しゅ				shū	しゅう			
sho	しょ				shō	しょう			
cha	ちゃ				chā	ちゃあ			
chu	ちゅ				chū	ちゅう			
cho	ちょ				chō	ちょう			
nya	にゃ				nyā	にゃあ			
nyu	にゅ				nyū	にゅう			
nyo	にょ				nyō	にょう			
hya	ひゃ				hyā	ひゃあ			
hyu	ひゅ				hyū	ひゅう			

hyo	ひょ				hyō	ひょう			
mya	みゃ				myā	みゃあ			
myu	みゅ				myū	みゅう			
myo	みょ				myō	みょう			
rya	りゃ				ryā	りゃあ			
ryu	りゅ				ryū	りゅう			
ryo	りょ				ryō	りょう			
gya	ぎゃ				gyā	ぎゃあ			
gyu	ぎゅ				gyū	ぎゅう			
gyo	ぎょ				gyō	ぎょう			
ja	じゃ				jā	じゃあ			
ju	じゅ				jū	じゅう			
jo	じょ				jō	じょう			
bya	びゃ				byā	びゃあ			

byu	びゅ				byū	びゅう			
byo	びょ				byō	びょう			
pya	ぴゃ				pyā	ぴゃあ			
pyu	ぴゅ				pyū	ぴゅう			
pyo	ぴょ				pyō	ぴょう			

きょねん (ano passado)			
かいしゃ (empresa)			
こうちゃ (chá preto)			
ちゅうい (atenção, cuidados)			
ちょっと (um pouco)			
びょうき (doença)			
りょうり (comida, prato)			
やきゅう (beisebol)			
しょくどう (refeitório)			

さんびゃく (trezentos)			
じゃあ (bem, então)			
ぎゅうにゅう (leite)			
けんしゅうせい (estagiário)			
じっしゅうします (praticar)			
けんしゅうりょこう (viagem de estudo)			

IV. じ **[ji] e** ぢ **[ji],** ず **[zu] e** づ **[zu]**

A diferença entre じ [ji] e ぢ [ji], entre ず[zu] e づ[zu] não é a questão de pronunciação mas sim do uso. Geralmente são utilizados じ [ji] e ず [zu].

b. Como mostrar as partículas

I. Partícula *wa*

わたしは　せんせいです。　　*Eu sou o professor.*
Watashi wa sensei desu.

そうでは　ありません。　　*Não é assim.*
Sō dewa arimasen.

A pronúncia original do は é [ha], mas ao ser utilizado como uma partícula, passa a ser pronunciada como [wa].

II. Partícula *e*

にほんへ　きました。　　*Vim ao Japão.*
Nihon e kimashita.

A pronúncia original do へ é [he], mas ao ser usado como uma partícula, passa a ser lida como [e].

III. Partícula *o*

わたしは　ごはんを　たべます。　　*Eu como (a refeição).*
Watashi wa gohan o tabemasu.

Há duas letras お e を que são pronunciadas como [o]. A última somente é usada como uma partícula.
A primeira nunca deverá ser utilizada desta maneira.

c. Indicações para escrever sentenças em japonês

I. Marcas de pontuação 。 e 、

1. 。 わたしは　にほんじんです。　　*Eu sou japonês.*
Watashi wa Nihon-jin desu.

No final da sentença coloque pontuação [。].

2. 、 あさごはんを　たべて、にほんごを　べんきょうして、それから　かいしゃへ　いきました。
Asagohan o tabete, Nihongo o benkyō-shite, sorekara kaisha e ikimashita.
Após o café da manhã, estudei japonês e me dirigí à empresa.

Se precisar da pontuação no meio da sentença, acrescente [、].

II. Marcas de citação 「 」, 「 」

1. Ao escrever verticalmente, inicia-se pela direita. A marca é indicada da seguinte maneira:

「こどもが
います。」　　*"Kodomo ga imasu."*　　*"Há uma criança."*

2. Ao escrever horizontalmente, inicia-se pela esquerda indo ao lado direito. A marca é apresentada da seguinte maneira:

「こどもがいます。」

E

Exercícios

ex: 1 **watashi** → わたし
(eu)

1. **kikai** →
(máquina)
2. **senmon** →
(especialidade)
3. **Nihongo** →
(Língua Japonesa)
4. **ue** →
(em cima)
5. **hana** →
(flor)
6. **kesu** →
(apagar)
7. **samui** →
(frio)
8. **chikatetsu** →
(metrô)
9. **hitori** →
(uma pessoa, só)
10. **neru** →
(dormir)
11. **nugu** →
(tirar)
12. **yasumi** →
(folga)
13. **henji** →
(resposta)
14. **mae** →
(frente)
15. **sorekara** →
(depois disso, após)
16. **nomimasu** →
(beber)
17. **kuruma** →
(carro)
18. **yūbinkyoku** →
(agência do correio)
19. **okāsan** →
(mãe)
20. **shokudō** →
(refeitório)

21. **yā** →
(interjeição YAH!)

22. **chiisai** →
(pequeno)

23. **fūtō** →
(envelope)

24. **sensei** →
(professor)

25. **otōsan** →
(pai)

26. **kantan** →
(fácil)

27. **zenbu** →
(tudo)

28. **denki** →
(luz, eletricidade)

29. **hakkiri** →
(claramente)

30. **yottsu** →
(quatro unidades)

31. **ryōhō** →
(ambos)

32. **hyaku** →
(cem)

33. **chūsha** →
(injeção)

34. **shūri** →
(conserto)

35. **kōjō** →
(fábrica)

36. **kippu** →
(bilhete)

37. **denwabangō** →
(número do telefone)

38. **gyūnyū** →
(leite)

39. **ichinichijū** →
(o dia todo)

40. **kenshūryokō** →
(viagem de estudos)

Como mostrar as partículas (pág. 39 e 40)

1. Partícula *wa* ... は

2. Partícula *e* ... へ

3. Partícula *o* ... を

ex: 2 Watashi wa kenshūsei desu.

→ わたしはけんしゅうせいです。

41. Anata wa donata desu ka.

→

42. Watashi wa sensei ja arimasen.

→

43. Senshū Nihon e kimashita. Soshite ima nihongo o benkyō-shite imasu.

→

44. Shokudō de gohan o tabemasu.

→

45. Watashi wa raishū sensei to issho ni jidōsha de Kyōto e ikimasu.

→

Adaptado de:

SHIN NIHONGO NO KISO – Caderno de Exercício de Kana Japonês
新日本語の基礎　かな練習帳ポルトガル語版